

Evaluar

sin exámenes

EN INGLÉS

Rúbricas y herramientas para medir
el progreso real

Modelos prácticos para Secundaria y Bachillerato

CÓMO USAR ESTE RECURSO

Este documento ofrece propuestas prácticas para complementar o sustituir parcialmente la evaluación tradicional basada en exámenes.

Incluye:

Modelo de rúbrica
para producción oral

Modelo de rúbrica para
producción escrita

Registro de observación
continua

Plantilla básica de portfolio
del alumnado

Estas herramientas pueden adaptarse según nivel, contexto y criterios de tu centro. No están pensadas como un sistema cerrado, sino como un punto de partida flexible y aplicable.

1. Rúbrica para valorar la expresión oral en inglés

Criterio	Nivel inicial	En desarrollo	Adecuado	Avanzado
Fluidez	Intervenciones muy breves, con pausas constantes y dependencia de apoyo.	Se expresa con vacilaciones, pero logra transmitir la idea principal.	Discurso fluido con pequeñas pausas o reformulaciones.	Intervención natural, continua y segura.
Claridad y coherencia	Ideas poco organizadas o difíciles de seguir.	Organización básica, con algunos saltos o repeticiones.	Ideas claras y organizadas de forma lógica.	Discurso estructurado y bien articulado.
Uso de vocabulario y estructuras	Léxico limitado y estructuras muy básicas.	Usa vocabulario adecuado con algunos errores.	Variedad léxica suficiente y estructuras correctas en general.	Léxico variado y estructuras bien integradas en el discurso.
Interacción y respuesta	Dificultad para responder o mantener la interacción.	Responde, aunque con apoyo o tiempo adicional.	Participa y responde con autonomía.	Interactúa con naturalidad, amplía y sostiene la conversación.

Esta rúbrica puede aplicarse en:

- Debates
- Exposiciones orales
- Presentaciones
- Simulaciones de reuniones
- Interacciones en grupo

2. Rúbrica para producción escrita

Criterio	Nivel inicial	En desarrollo	Adecuado	Avanzado
Organización del texto	Texto desordenado o sin estructura clara.	Organización básica con algunos problemas de cohesión.	Texto estructurado con introducción, desarrollo y cierre.	Organización clara y coherente con buena progresión de ideas.
Corrección gramatical	Errores frecuentes que dificultan la comprensión.	Algunos errores, pero el mensaje se entiende.	Errores puntuales que no afectan al sentido global.	Alto nivel de corrección y control gramatical.
Adecuación a la tarea	No responde claramente al objetivo propuesto.	Responde parcialmente a la consigna.	Cumple con el propósito comunicativo de la tarea.	Responde con precisión y adapta el tono y registro.
Variedad léxica	Léxico muy limitado y repetitivo.	Uso adecuado de vocabulario básico.	Léxico variado acorde al nivel.	Uso preciso y variado del vocabulario.

Se puede usar en:

- Redacciones
- Correos formales o informales
- Opiniones argumentadas
- Resúmenes
- Comentarios de texto

3. Registro de observación continua

El seguimiento sistemático permite recoger información sobre la evolución real del alumnado sin necesidad de una prueba formal.

Modelo de registro

Alumno/a	Participación oral	Uso espontáneo del inglés	Estrategias comunicativas	Observaciones
----------	--------------------	---------------------------	---------------------------	---------------

Indicaciones de uso:

- No es necesario completarlo en cada sesión.
- Puede utilizarse en momentos clave: debates, actividades orales, simulaciones o trabajos cooperativos.
- Se recomienda anotar cambios significativos o avances detectados.

Este registro ayuda a identificar el avance en:

- Seguridad al intervenir
- Reducción de bloqueos
- Capacidad para reformular
- Autonomía en la comunicación

4. Plantilla básica de portfolio del alumnado

Este recurso permite recoger evidencias del recorrido realizado a lo largo del curso.

Estructura sugerida

1. Producción escrita destacada

Texto que refleje avance o esfuerzo sustancial.

2. Intervención oral relevante

Breve descripción de una exposición, debate o actividad oral significativa.

3. Reflexión del alumno/a

- ¿Qué hago ahora mejor que al inicio del curso?
- ¿En qué situaciones me siento más seguro/a usando inglés?
- ¿Qué necesito seguir practicando?
- ¿Qué estrategia me ha ayudado más?

El portfolio no tiene que ser extenso. Su valor está en mostrar evolución, no acumulación.

5. Cómo traducir la evaluación continua a calificación

Muchos docentes no dudan de la utilidad de la evaluación formativa. La dificultad aparece cuando **llega el momento de poner una nota y el centro exige una calificación numérica.**

Estos pasos te servirán para **traducir evidencias reales de aprendizaje a una nota justa y coherente.**

Paso 1: Define qué vas a valora

No todo tiene que evaluarse siempre. Puedes seleccionar:

- Producción oral (debates, presentaciones, simulaciones)
- Producción escrita (redacciones, correos, comentarios)
- Participación y uso espontáneo del inglés
- Evolución reflejada en el portfolio

Lo importante es que los criterios estén claros desde el inicio.

Paso 2: Asigna un peso equilibrado

Un ejemplo sencillo podría ser:

- Producción oral: 30 %
- Producción escrita: 30 %
- Trabajo continuo y participación: 20 %
- Portfolio o proyecto final: 20 %

Cada centro puede ajustar estos porcentajes según su normativa.

Paso 3: Apóyate en evidencias, no en impresiones

La clave está en poder responder a esta pregunta:

¿Por qué esta nota y no otra?

Si puedes mostrar:

- Rúbricas aplicadas
- Registro de observación
- Producciones comparadas en el tiempo

La calificación deja de ser subjetiva y se basa en información concreta.

Paso 4: Comunica el sistema con claridad

Cuando el alumnado entiende cómo se le va a valorar:

- Disminuye la ansiedad ante la evaluación
- Aumenta la implicación
- Se centra más en el aprendizaje que en la prueba puntual

La evaluación continua no elimina la exigencia, la distribuye en el tiempo. No depende de un único momento, sino de múltiples evidencias recogidas a lo largo del curso.

Así, la nota final refleja mejor la competencia comunicativa real del alumnado y no solo su rendimiento en una fecha concreta.

Evaluar en inglés no consiste únicamente en comprobar lo que el alumnado recuerda en una fecha concreta. Implica observar **cómo evoluciona su capacidad para comunicarse, participar y desenvolverse con mayor seguridad en la lengua.**

Cuando la evaluación acompaña ese recorrido, se convierte en una herramienta para consolidar el aprendizaje, no solo para asignar una nota.